

## **6. sz. Jegyzőkönyv**

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata **2022. október 18-án** (kedd) **14.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

**Jelen vannak:**

<b>Kondor Péter</b>	elnök
<b>Kondor Erzsébet</b>	elnökhelyettes
<b>dr. Sütő Ferenc</b>	tag

**Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:**

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából	
<b>Már Csilla Beatrix</b>	osztályvezető
<b>Szilágyi Tünde</b>	titkár

**Kondor Péter elnök:**

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani dr. Sütő Ferenc képviselőt, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete dr. Sütő Ferenc képviselő személyét elfogadja az Újbuda Szlovén Önkormányzata 2022. október 18-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**31/2022. (X.18.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete dr. Sütő Ferenc képviselő személyét elfogadja az Újbuda Szlovén Önkormányzata 2022. október 18-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

**Kondor Péter elnök:**

Az Elnök a napirendi pontok megtárgyalására vonatkozóan az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete a 2022. október 18-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

1. 2022. évi belső ellenőrzési jelentés elfogadása
2. Októberi program egyeztetése
3. Az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása
4. Közmeghallgatás időpontjának és helyszínének megállapítása

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **32/2022. (X.18.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete a 2022. október 18-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. 2022. évi belső ellenőrzési jelentés elfogadása
2. Októberi program egyeztetése
3. Az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása
4. Közmeghallgatás időpontjának és helyszínének megállapítása

## **1. Napirendi pont**

### ***2022. évi Belső ellenőrzési jelentés elfogadása***

#### **Kondor Péter elnök:**

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése által készített – Újbuda Szlovén Önkormányzata pénzügyi bizonylatai megfelelőségének ellenőrzéséről szóló - jelentésben foglaltakat elfogadja.*

*Határidő: 2022. október 18.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **33/2022. (X.18.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése által készített – Újbuda Szlovén Önkormányzata pénzügyi bizonylatai megfelelőségének ellenőrzéséről szóló - jelentésben foglaltakat elfogadja.

Határidő: 2022. október 18.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

## 2. Napirendi pont *Októberi program egyeztetése*

### **Kondor Péter elnök:**

A jelenlévők számára elmondja, hogy képviselőtársaival történt előzetes megbeszélés és a 2022. évi Munkatervük 3. pontja alapján a Budapesti Szlovének Egyesületével közösen, szlovén ünnepi szentmisével egybekötött őszi budapesti szlovén rendezvényt szerveznek 2022. október 22-én.

A velük történt egyeztetés alapján a rendezvényhez kapcsolódó catering szolgáltatás kifizetését javasolja vállalni kb. 300.000,- Ft összegben.

A szentmise helyszíne: 1052 Budapest, Szervita tér 6. (Szent Anna-templom)

A kulturális rendezvény helyszíne: a Budapesti Szlovének Egyesülete székháza (1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 12.)

Mivel a Munkatervükben a 3. ponthoz kapcsolódó költségekre 150.000,- Ft van megállapítva, javasolja annak megemelését legfeljebb 305.000,- Ft-ra.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy - az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 3. pontjához kapcsolódóan - 2022. október 22-én a Budapesti Szlovének Egyesületével közösen, szlovén ünnepi szentmisével egybekötött őszi rendezvényt szervez, melynek catering szolgáltatására legfeljebb 305.000,- Ft fedezetet biztosít az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése terhére. Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy a 2022. évi Munkatervének 3. pontjában megállapított felhasználást 150.000,- Ft-ról 305.000,- Ft-ra emeli.*

*Határidő: 2022. október 18.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **34/2022. (X.18.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy - az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 3. pontjához kapcsolódóan - 2022. október 22-én a Budapesti Szlovének Egyesületével közösen, szlovén ünnepi szentmisével egybekötött őszi rendezvényt szervez, melynek catering szolgáltatására legfeljebb 305.000,- Ft fedezetet biztosít az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése terhére. Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy a 2022. évi Munkatervének 3. pontjában megállapított felhasználást 150.000,- Ft-ról 305.000,- Ft-ra emeli.

Határidő: 2022. október 18.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

### **3. Napirendi pont**

#### ***Az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása***

#### **Kondor Péter elnök:**

Elmondja, hogy közben megérkezett a catering szolgáltatás árajánlata, mely pontosan 301.100,- Ft lesz, ezért a költségvetésük 1.3. Reprezentációs sorát szükséges megemelni a catering szolgáltatásra kifizetendő 301.100,- Ft-tal, melyet Áfa-ra bontva kell megtenni. Ennek reprezentációs adója 99.483,- Ft, melyet javasol felkerekítve 100.000,- Ft-ra megállapítani a 2.1. sorra.

Javasolja továbbá, hogy a szükséges fedezetet a 3.3.3. Egyéb szolgáltatások soráról emeljék át.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:*

- *Az 1. Személyi juttatások 1.3. Reprezentáció, üzleti ajándék Megbízási díj sorát megemeli 237.087,- Ft-tal.*
- *A 2. Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 2.1 sorát megemeli 100.000,- Ft-tal.*
- *A 3. Dologi kiadások*
  - *3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát csökkenti 401.100,- Ft-tal, valamint a*
  - *3.5.2. Előzetesen felszámított Áfa sorát megemeli 64.013,- Ft-tal.*

*(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

*Határidő: folyamatos  
Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **35/2022. (X.18.) ÚSZÖ határozata**

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:*

- *Az 1. Személyi juttatások 1.3. Reprezentáció, üzleti ajándék sorát megemeli 237.087,- Ft-tal.*
- *A 2. Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 2.1 sorát megemeli 100.000,- Ft-tal.*
- *A 3. Dologi kiadások*
  - *3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát csökkenti 401.100,- Ft-tal, valamint a*
  - *3.5.2. Előzetesen felszámított Áfa sorát megemeli 64.013,- Ft-tal.*

*(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

*Határidő: folyamatos  
Felelős: ÚSZÖ elnöke*

## 4. Napirendi pont

### **Közmeghallgatás időpontjának és helyszínének megállapítása**

#### **Kondor Péter elnök:**

Javasolja, hogy a 2022. évi Közmeghallgatásukat december 5-én, 15.00 órakor tartsák meg az Újbudai Polgármesteri Hivatal Zsombolyai u. 4. szám alatti II. emelet 202. számú irodájában, melyre szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚSZÖ éves Közmeghallgatását 2022. december 5-én (hétfő) 15.00 órai kezdettel tartja meg a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal 1113. Budapest, Zsombolyai utca 4. sz. épületében lévő II. em. 202-es számú irodájában.*

*Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy fenti program vendéglátási költségeire legfeljebb 80.000,- Ft fedezetet biztosít.*

*Határidő: 2022. október 18.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **36/2022. (X.18.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚSZÖ éves Közmeghallgatását 2022. december 5-én (hétfő) 15.00 órai kezdettel tartja meg a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal 1113. Budapest, Zsombolyai utca 4. sz. épületében lévő II. em. 202-es számú irodájában.

Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy fenti program vendéglátási költségeire legfeljebb 80.000,- Ft fedezetet biztosít.

Határidő: 2022. október 18.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 15.15 órakor bezárta.

Budapest, 2022. október 21.



**Kondor Péter**  
elnök




**dr. Sütő Ferenc**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
SZLOVÉN ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2022. évi költségvetése**

35/2022. (X.18.) ÚSZÖ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)</b>				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2	BKK bérletek	252 000	252 000	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	240 000	240 000	0	0
<b>1.3</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	<b>382 757</b>	<b>382 757</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>874 757</b>	<b>874 757</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>				
<b>2.1</b>	<b>Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó</b>				
		274 395	274 395	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>274 395</b>	<b>274 395</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	100 000	100 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	100 000	100 000	0	0
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	200 000	200 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	200 000	200 000	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	1 108 635	1 108 635	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	100 000	100 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	150 000	150 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	50 000	50 000	0	0
<b>3.5</b>	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	140 550	140 550	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	103 343	103 343	0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>2 252 528</b>	<b>2 252 528</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
4.1	Támogatások visszafizetése	61 380	61 380	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>61 380</b>	<b>61 380</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>3 463 060</b>	<b>3 463 060</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>		<b>3 463 060</b>	<b>3 463 060</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 067 216	1 067 216	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	400 000	400 000	0	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	5	5	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>1 467 221</b>	<b>1 467 221</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 995 839	1 995 839	0	0
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		<b>3 463 060</b>	<b>3 463 060</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Budapest, 2022. október 18.

Kondor Péter elnök



Budapesti Községi Önkormányzat  
Slovenska samouprava XI. okrąžeja Újbuda  
Budapesti Önkormányzat





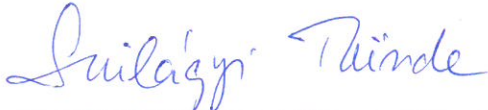
**BUDAPEST XI. KERÜLET ÚJBUDA SZLOVÉN ÖNKORMÁNYZATA**  
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

## J E L E N L É T I   Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata rendes ülésén.

**Időpont:** 2022. október 18. (kedd), 14<sup>00</sup> óra

**Helyszín:** Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalóterme

Név:		Aláírás:
1.	<b>Kondor Péter</b> Elnök	
2.	<b>Kondor Erzsébet</b> Elnökhelyettes	
3.	<b>dr. Sütő Ferenc</b> Képviselő	
	<b>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</b> Jegyző <i>h.</i>	
	<b>Szilágyi Tünde</b> Titkár	



## M E G H Í V Ó

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata **2022. október 18-án** (kedd) **14.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

### Napirendi pontok

1. 2022. évi Belső ellenőrzési jelentés elfogadása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Kondor Péter elnök
2. Októberi program egyeztetése (szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Kondor Péter elnök
3. Az ÚSZÖ 2022. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása (szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Kondor Péter elnök
4. Közmeghallgatás időpontjának és helyszínének megállapítása (szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Kondor Péter elnök

Budapest, 2022. október 13.

**Kondor Péter s.k.**  
**elnök**

# ELŐTERJESZTÉS

## **Tisztelt Képviselőtársaim!**

Az ÚSZÖ 2022. október 18-án megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

### **1. napirendi ponthoz:**

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése az idén is elvégezte a nemzetiségi önkormányzatok 2021. évi működésének ellenőrzését, melynek célja ebben az évben a pénzügyi bizonylatok megfelelőségének vizsgálata volt.

A vizsgálati eredményről szóló jelentést mellékelem és javasolom annak elfogadását.

### **Határozati javaslat:**

#### **.../2022. (.....) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése által készített – Újbuda Szlovén Önkormányzata pénzügyi bizonylatai megfelelőségének ellenőrzéséről szóló - jelentésben foglaltakat elfogadja.

Határidő: ülés napja  
Felelős: ÚSZÖ elnöke

Budapest, 2022. október 13.

Kondor Péter s.k.  
elnök

Az előterjesztés 1. pontjához

I-66/25/2022.



**Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal**  
**B E L S Ő E L L E N Ő R Z É S**  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Ikt.sz.: XXI/9/4/2022.

## **BELSŐ ELLENŐRZÉSI JELENTÉS**

**Az Újbuda Szlovén Önkormányzata pénzügyi bizonylatai  
megfelelőségének ellenőrzése**

**Budapest, 2022.**

## I. Általános információk

**AZ ELLENŐRZÉST VÉGZŐ SZERVEZETI EGYSÉG:** Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal – Belső Ellenőrzés

**AZ ELLENŐRZÖTT SZERVEK, SZERVEZETI EGYSÉGEK:**

- Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata (továbbiakban: Újbuda Szlovén Önkormányzata, Nemzetiségi Önkormányzat)
- Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) szervezeti egységei:
  - Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság

**AZ ELLENŐRZÖTT SZERVEK, SZERVEZETI EGYSÉGEK VEZETŐI:**

Kondor Péter (Újbuda Szlovén Önkormányzata Elnöke)  
dr. Lantos Ottó (Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság Igazgatója)

**AZ ELLENŐRZÉS TÁRGYA:** A Nemzetiségi Önkormányzat pénzügyi bizonylatai megfelelőségének ellenőrzése.

**AZ ELLENŐRZÉS CÉLJA:** Annak megállapítása, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat pénzügyi szabályozottságának kialakítása, a kötelezettségvállalás, egyéb jogosultságok és a bankszámla vezetése és bizonylatai megfeleltek-e a hatályos jogszabályoknak.

**AZ ELLENŐRZÉS TÍPUSA:** Szabályszerűségi és pénzügyi.

**JOGSZABÁLYI FELHATALMAZÁS:** A költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet.

**ELLENŐRIZENDŐ IDŐSZAK:** 2021. év

**AZ ELLENŐRZÉS MÓDSZERE:** - tételes ellenőrzés  
- nyilvántartás vizsgálat  
- interjú

**AZ ELLENŐRZÉS RÉSZLETES FELADATAI:**

1. A Szabályozottság megfelelőségének vizsgálata.
2. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásának vizsgálata a pénzügyi bizonylatokon keresztül.

**AZ ELLENŐRZÉS TERVEZETT IDŐTARTAMA:** 2022. május 11. – 2022. július 29.

**A HELYSZÍNI ELLENŐRZÉS IDŐTARTAMA:** 2022. május 11. – 2022. július 29.

**ELLENŐRÖK ÉS MEGBÍZÓLEVELÜK SZÁMA:**

Kovács Katalin	vizsgálatvezető	XXI/9/1/2022.
Liptai Ágnes	belső ellenőr	XXI/9/2/2022.

## **A ELLENŐRZÉSI JELENTÉS TERVEZET ELKÉSZÍTÉSÉNEK HATÁRIDEJE:**

2022. július 29.

Az ellenőrzésre a 2022. évi belső ellenőrzési terv alapján került sor, amelyet Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzatának Képviselő-testülete a 30/2021. (XI.29.) ÚSZÖ határozatával hagyott jóvá.

### **A vizsgált időszakra irányadó jogszabályok, szabályzatok:**

- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.),
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (Ávr.),
- számvitelről szóló 2000. évi C. törvény,
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Nek tv.),
- a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Bkr.).

## **II. Vezetői összefoglaló**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzatának és a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatának (továbbiakban: Újbuda Önkormányzata) feladatmegosztása Együttműködési megállapodáson alapul, melyben a szerződő felek az egymás közötti hatékony munkavégzés érdekében rögzítették a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Nek tv.) 80. §-ában meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásával, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonneveléssel összefüggő szabályokat.

Az ellenőrzés az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásával összefüggő feladatok végrehajtását, a kapcsolódó pénzügyi dokumentumok megfelelőségét vizsgálta.

A gazdálkodási jogkörök alkalmazásához kapcsolódó előírásokat az önkormányzati Gazdálkodási Szabályzat tartalmazta, melynek rendelkezései kiterjesztésre kerültek valamennyi nemzetiségi önkormányzatra is.

Az ellenőrzött időszakra vonatkozóan a **pénzügyi kontrollok működése megfelelő volt. A banki pénzforgalmi tételek dokumentálása folyamatosan ellenőrzött és következetes munkát mutatott.**

A vizsgált 2021. évben a pénzügyi ellenjegyző, a kötelezettségvállaló, a teljesítésigazoló, valamint az érvényesítő és az utalványozó jogszabály alapján, illetve felhatalmazással vagy kijelöléssel teljesítette feladatait.

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata 2021. évben az éves munkatervének megvalósításához működési célú és feladat alapú, valamint önkormányzati támogatásokkal rendelkezett, valamint az előző évi maradvány összeggel is tudott gazdálkodni.

A Nemzetiségi Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal munkatársai közötti kapcsolat folyamatos. Az ellenőrök munkáját segítette, hogy a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság munkatársai által kezelt dokumentumok áttekinthetőek, rendezettek voltak.

#### Kockázatos területek:

1. Esetenként a fizetendő számlák és/vagy a szerződések megkésve érkeznek meg a Polgármesteri Hivatalba, mely veszélyeztetheti a fizetési határidőn belül történő utalást, mivel a kifizetés előkészítése több napot is igénybe vehet.
2. A Nemzetiségi Önkormányzat ügyintézője a kötelezettségvállalások előkészítője, nyilvántartásba vevője, valamint a kifizetések előtt az érvényesítő is egy személyben. Mindez a tévedések lehetőségét rejti magában, mivel nincs meghatározott, szabályozott kontroll a munkavégzésben.
3. A kifizetések alapját képező azon dokumentumok (folyamatos teljesítésű szerződések; az adott év elején, teljes évre, évekre nyilvántartásba vett kötelezettségek), melyek havonta ismétlődnek, a kifizetéshez újra és újra fénymásolásra, illetve csatolásra kerülnek. Ez sok időt vesz igénybe, valamint egyes esetekben havonta akár 20-30 többlet oldalt jelent, amely éves szinten közel 300 oldal is lehet. Egy adott évben a dossziében elhelyezett és nyilvántartási számmal/hivatkozási számmal ellátott példány lefűzésével helyben biztosítható a rendelkezésre állás, a gyors visszakeresés, de csökkenthető a feladatra fordított idő és a papírfelhasználás is.

#### III. Javaslatok

	Megállapítás	Javaslat
1	A pénzügyi tranzakciók mögött havonta ismétlődően azonos tartalmú dokumentumok nagy számban kerülnek csatolásra.	Javasolt a kötelezettségvállalások dokumentumainak más rendszerben történő kezelése a hatékonyabb munkavégzés és a papírcsökkentés érdekében.
2	A nemzetiségi ügyintézők feladatvégzésének kontrollja nem szabályozott.	Javasolt olyan kontrollt beépíteni a munkafolyamatba, mely egyes szakaszokon a munkavégzés ellenőrzését biztosítja.
3	A dokumentumok pénzügyi területre történő eljuttatása esetenként megkésve történik.	Gondoskodni szükséges arról, hogy a pénzügyi kifizetéseket igénylő számlákat - biztosítva a tartalmi és formai megfelelőséget (pl. megrendelés és visszaigazolás) - haladéktalanul juttassák el a pénzügyi ügyintézők részére.
4	A Gazdálkodási Utasítás a vizsgálat ideje alatt változott, többek között a megrendelésekhez kapcsolódó tartalmi elemek és egyéb kritériumok kerültek részletesen szabályozásra.	Gondoskodni szükséges a szabályozás változásának megismertetésére, valamint az abban foglalt tartalom következetes betartására és betartatására.

## IV. Megállapítások

### 1. A Szabályozottság megfelelésének vizsgálata

Az Újbuda Önkormányzata költségvetési gazdálkodási szabályzatáról szóló 3/2015. (VI. 30.) Polgármesteri utasítás hatálya kiterjedt a Nemzetiségi Önkormányzatra, melyben meghatározásra került az operatív gazdálkodási jogkörök ellátásának rendje.

A szabályzat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 10. § (5) bekezdése és annak végrehajtásáról rendelkező 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 13. § (2) pontjának megfelelően készült, amely rendezi a működéshez kapcsolódó, pénzügyi kihatással bíró, jogszabályban nem szabályozott kérdéseket, így részleteiben írja elő a pénzügyi ellenjegyzés, kötelezettségvállalás, teljesítésigazolás, érvényesítés, utalványozás ellátásával kapcsolatos feltételeket és szabályokat.

A szabályzat 6. számú melléklete az „Aláíráásra jogosultak nyilvántartásának tartalma” szabja meg a nyilvántartás tartalmi elemeit. A meghatározott tartalomnak megfelelően a naprakészen vezetett nyilvántartás rendelkezésre állt. Az aláírás minták a Nemzetiségi Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal munkatársai tekintetében is a nyilvántartással összhangban fellelhetőek voltak.

Az ellenőrzés néhány - főként technikai jellegű - módosításra hívta fel a figyelmet, melyek a vizsgálat ideje alatt javításra is kerültek.

### 2. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásának vizsgálata a pénzügyi bizonylatokon keresztül

A vizsgálat a 2021. évi bankbizonylatok tételes ellenőrzésére terjedt ki a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által átadott kivonatok, bizonylatok és mellékleteik alapján. A vizsgálat fókuszja az aláírási jogosultságok gyakorlásának megfelelésén volt.

**A Nemzetiségi Önkormányzat önálló bankszámlával rendelkezik**, a kifizetéshez vagy bevételezéshez kapcsolódó dokumentumok és mellékleteik a bankszámla forgalmának sorrendjében, időrendben kerültek lefűzésre. A havonta, illetve rendszeresen ismétlődő kifizetések mögött is minden alkalommal csatolták a kötelezettségvállalás és szerződés másolatát.

A kiadások mellett jellemzően az alábbi dokumentumok és aláírások voltak megtalálhatóak:

- Utalványrendelet (érvényesítő, utalványozó)
- Kötelezettségvállalás nyilvántartásba vételi lap /200 E Ft felett/ (előkészítő, nyilvántartásba vevő, jogi felülvizsgáló, pénzügyi ellenjegyző, kötelezettségvállaló)
- Szerződés (jogi felülvizsgálat, pénzügyi ellenjegyzés, kötelezettségvállalás)
- Számla (ha nincs előzetes kötelezettségvállalás, akkor a pénzügyi ellenjegyzés és a kötelezettségvállalás a számlán, egyéb bizonylatokon történt, valamint a teljesítés igazolása is, illetve az előkészítő feltüntette a bizonylaton a nyilvántartásba vételt és az előirányzat sorát, amelyen a fedezet rendelkezésre állt)
- Megrendelés (pénzügyi ellenjegyzés, kötelezettségvállalás, jellemzően 200 000 Ft alatti összegek voltak).

A **bevételek** nyilvántartásba vételének elrendelése megtörtént. A bevételezéshez kapcsolódó dokumentumok:

- Utalványrendelet (érvényesítő, utalványozó)
- Bevétel előírás nyilvántartási lap (jogi, pénzügyi szempontok szerinti vizsgálat, valamint az elrendelő)
- jellemzően támogatási okiratok.

## 2.1 A gazdálkodási jogkörök gyakorlása:

### A.) Pénzügyi ellenjegyzés:

A pénzügyi ellenjegyzőnek meg kell győződnie arról, hogy a szabad előirányzat rendelkezésre áll, a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított, és a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

A Nemzetiségi Önkormányzatnál a kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére a **Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság Igazgatója** vagy az általa írásban kijelölt a Polgármesteri Hivatal alkalmazásában álló személy jogosult.

A vizsgált évben a pénzügyi ellenjegyző aláírása minden kötelezettségvállaláshoz rendelkezésre állt, a keltezés hiánytalan volt.

### B.) Kötelezettségvállalás:

Kötelezettségvállalásra a Nemzetiségi Önkormányzat nevében az **elnök**, vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati Képviselő jogosult.

A Nemzetiségi Önkormányzatnál 2021. évben 1 db 200 000 Ft összegű kifizetés volt, melyhez „Kötelezettségvállalás nyilvántartási lapot” csatoltak, egyebekben a meghatározott összeg alatti teljesítések során a számlák, illetve egyéb bizonylatok tartalmazták a kötelezettségvállaló keltezéssel ellátott aláírását.

### C.) Teljesítés igazolás:

A teljesítés igazolása során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni és igazolni kell a kiadások teljesítésének jogosságát, összecszerúségét.

A vizsgált időszakban a **teljesítés igazolása minden esetben megtörtént**, a szabályzat 5. számú mellékletében rögzített módon, bélyegző használatával, a Nemzetiségi Önkormányzat Elnökének, vagy az általa kijelölt képviselőnek dátummal ellátott aláírásával.

### D.) Érvényesítés:

Kifizetések és bevételek esetén az érvényesítőnek ellenőriznie kell az összecszerúséget, a fedezet meglétét.

A Nemzetiségi Önkormányzatnál az érvényesítési feladatokat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság Igazgatója által írásban kijelölt, a Polgármesteri Hivatal alkalmazásában álló személy látja el. A vizsgált 2021. évben **minden esetben megtalálható volt az érvényesítő keltezéssel ellátott aláírása.**



### E.) Utalványozás:

A kiadások utalványozására csak a teljesítés igazolása és az annak alapján végrehajtott érvényesítést követően kerülhet sor.

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére, bevételi előirányzatai javára az elnök, illetve az általa kijelölt képviselő jogosult utalványozni. Nem kell utalványozni a jellemzően előforduló tételek közül a fizetési számla vezetésével és az azon végzett műveletekkel kapcsolatban a számlavezető által felszámított díjakkal, költségekkel kapcsolatos költségvetési kiadásokat.

A vizsgált időszakban az utalványozás „**Kiadási Utalványrendeleten**” és „**Bevételi Utalványrendeleten**” történt a szabályzatban leírtak alapján, melyeken **minden esetben szerepelt az utalványozó dátummal ellátott aláírása.**

**Összefoglalva a vizsgálat tapasztalatait, az alábbi megállapítások tehetők:**

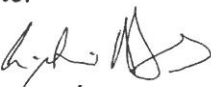
1. Az aláírási jogosultságok gyakorlása az arra jogosultak részéről történt.
2. Az aláírások a szabályzatban meghatározottak szerinti időrendben történtek.
3. Az összeférhetetlenségi szabályokat betartották.
4. A dokumentumokon az aláírásokat keltezéssel ellátták. A gazdálkodási jogkörök gyakorlóit több alkalommal aláírásuk dátummal való ellátásánál dátumbélyegző lenyomatát használták, melyek néhány esetben elmosódtak, ezáltal nehezen azonosíthatóak voltak.
5. A kifizetések bizonylatait záradékkal ellátták.
6. A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeiről és kiadásairól nyilvántartást vezettek.
7. A könyvviteli elszámolást **közvetlenül alátámasztó bankbizonylatok** általános alaki és tartalmi kellékei a **jogsabályi előírásoknak megfeleltek.**

**Összességében megállapítható, hogy a 2021. évben - a Covid járvány okozta nehézségek mellett is - a szabályos munkavégzés a vizsgált területen biztosított volt.**


**A cselekvési programban meghatározott tevékenységek megvalósítása még ebben az évben is korlátozottan volt lehetséges, ezáltal nagyobb összegű maradvány összeg keletkezett. A hivatali dolgozók home-office munkavégzése mellett is az ellenőrzött dokumentumokat teljeskörűen felszerelték és a folyamatot szabályszerűen bonyolították.**

Budapest, 2022. július 14.

Készítette:



Liptai Ágnes  
belső ellenőr



Kovács Katalin  
belső ellenőrzési vezető  
vizsgálatvezető

*Tajékoztatósul a 2. napirendi ponthoz.*

## VABILO

*Slovenskego društvo v Budimpešti  
in Slovenska samouprava XI. okraja v Budimpešti  
Vas vljudno vabi na tradicionalni*

### SLOVENSKI DAN,

*ki bo 22. oktobra 2022 od 15.00 ure naprej*

#### *Program:*

- *15.00 Slovenska maša - Cerkev Svete Ane (1052 Szervita tér 6.)*
- *16.00 Prijateljsko srečanje - Podružnica Državne slovenske samouprave (1075 Rumbach Sebestyén u. 12. III. em.)*

*Prisrčno vabljeni!*

## MEGHÍVÓ

*A Budapesti Szlovének Egyesülete  
és Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata  
szeretettel meghívja Önt és kedves családját a  
2022. október 22-én 15.00 órai kezdettel megrendezésre kerülő  
tradicionális*

### BUDAPESTI SZLOVÉN NAPRA.

#### *Program:*

- 15.00 Szlovén szentmise - Szent Anna templom, 1052 Szervita tér 6.*
- 16.00 Baráti találkozó - 1075 Rumbach Sebestyén u. 12. III. em.*

*Mindenkit szeretettel várunk!*



REPUBLIKA SLOVENIJA  
URAD VLADE RS ZA SLOVENCE V  
ZAMEJSTVU IN PO SVETU